

PRAĆENJE

Cilj upisivanja bilježaka o razvoju interesa i sposobnosti učenika je prije svega povratna informacija učeniku i roditeljima, ali i učitelju i razredniku. Svrha bilješki je uočavanje i isticanje učenikovih jakih strana koje djeluju poticajno na učenikov rad, ali i uočavanje prostora za napredak. Bilježi se ono što je važno i što može koristiti u daljnjemu praćenju i pedagoškom tretmanu učenika. Pri svakom unošenju opisne ocjene potrebno je zapisati datum jer se time otvara mogućnost usporedbe učenikova napredovanja ili zaostajanja. U rubriku se zapisuju i podaci o provedenim provjerama znanja koji su kod pisanih radova popraćeni brojem bodova, a kod usmenih provjera kratkim opisom sadržaja i razine usvojenosti znanja.

Predlažu se sljedeće sastavnice opisnog praćenja:

1. Učenje

- uči s lakoćom; izvrstan u svim jezičnim vještinama
- uči s razumijevanjem; podjednako dobar u svim vještinama (potrebno je istaknuti ako postoji vještina u kojoj je slabiji te dati preporuke kako unaprijediti tu vještinu, npr. slušanje zvučnih zapisa ili gledanje filmova za bolju usvojenost određenih glasova u jeziku)
- uči bez razumijevanja; (potrebno je dati konkretne prijedloge kako poboljšati obrazovna postignuća)
- usvajajući sadržaje bez razumijevanja i mogućnosti praktične primjene; (potrebno je dati konkretne prijedloge kako poboljšati obrazovna postignuća)

2. Samostalnost u radu i radne navike

- radi samostalno; izuzetno marljiv i redovit u izvršenju zadataka
- uglavnom samostalan u radu; marljiv i u pravilu redovit u izvršavanju zadataka
- otežano rješava zadatke bez pomoći; potrebno ga je poticati u radu; neredovit u izvršenju zadataka
- zadatke ne uspijeva rješavati bez pomoći; potrebno ga je poticati u radu; zanemaruje i izbjegava radne obveze; lako odustaje

3. Interes i pažnja

- izrazito pažljiv i aktivan na satu; učenik preuzima inicijativu; predlaže sadržaje i zadatke izvršava na visokoj razini
- uglavnom pažljiv i aktivan na satu; pokazuje interes za predmet; pokazuje trud u izvršavanju zadataka
- potrebno je usmjeravati pažnju na satu i poticati aktivnost na satu ; povremeno pokazuje interes za predmet; nedovoljno ustrajan u radu; zadovoljava se prosječnim postignućima
- često nepažljiv i nezainteresiran na satu; slaba aktivnost i interes za predmet; zadovoljava se ispodprosječnim rezultatima

4. Razina znanja

- bez teškoća rješava problemske zadatke ; uči s razumijevanjem i ima razvijeno logičko zaključivanje; točno i samostalno rješava zadatke
- sposoban je za samostalno učenje sadržaja; uči s razumijevanjem i svjesno usvaja znanje; uglavnom točno i samostalno rješava zadatke; zbog nesigurnosti ili brzopletosti radi određene greške
- postiže prosječne rezultate u odnosu na predviđena postignuća; otežano usvaja određene jezične sadržaje; učinjene pogreške utječu na razumljivost rada na usmenom ili pisanom planu
- postiže ispodprosječne rezultate u odnosu na predviđena postignuća; teško usvaja jezične sadržaje te se u usvajanju i primjeni oslanja na pomoć učitelja; uz primjeren napor mogao bi biti uspješan u usvajanju sadržaja iz jezika

PRILOG UZ KRITERIJE OCJENJIVANJA – ljestvice za ocjenjivanje pisanih radova¹

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada – vođeni sastav

	5	4	3	2
Izvršenje zadatka	Sastav ima uvod, glavni dio i zaključak. Svi su dijelovi zadane teme relativno jednako razrađeni. Sastav se sastoji od dovoljnog broja riječi.	Sastav ima uvod, glavni dio i zaključak. Svi su dijelovi zadane teme podjednako razrađeni. Sastav se sastoji od približno dovoljnog broja riječi.	Sastav nema sve dijelove ili njihova podjela i razrada nije jasna. Veći dio teme je razrađen. Sastav se ne sastoji od dovoljnog broja riječi.	Struktura sastava je nerazrađena i nedovoljno jasna. Dijelovi teme su razrađeni u tolikoj mjeri da je sastav dovoljno smislen.
Kohezija	Tijek misli je jasan i dijelovi sastava su učinkovito strukturirani. Uporaba veznika je primjerena i sastav se lako čita.	Tijek misli je uglavnom jasan i dijelovi sastava su dobro strukturirani. Rečenice su povremeno izolirane zbog manjka veznika.	Tijek misli je ponekad nejasan. Postoji naznaka strukture sastava. Povremeno koristi veznike, ali su rečenice u pravilu kratke i izolirane.	Tijek misli je često nejasan. Zbog loše strukture i nekorištenja veznika, tekst je teško čitati.
Vokabular	Koristi se širok raspon riječi. Aktivno se koriste riječi obrađene na satu. Povremeno se pojavljuje manje greške u pravopisu koje ne umanjuju razumljivost teksta.	Koristi se poprilično širok raspon riječi. Povremeno se koriste riječi obrađene na satu. U sastavu se pojavljuje greške u pravopisu koje ne utječu previše na razumljivost teksta.	Raspon riječi je dosta oskudan. Uglavnom se koriste ranije poznate riječi. Pojavljuju se pravopisne pogreške koje povremeno utječu na razumljivost teksta.	Raspon riječi je oskudan i često se pojavljuju iste riječi. Pogreške u pravopisu ponekad uzrokuju teškoće u razumijevanju.
Gramatika	Raspon gramatičkih struktura je primjereno širok. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu. Gramatičke strukture su u pravilu točno upotrijebljene.	Raspon gramatičkih struktura je dobar. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu. Gramatičke strukture su povremeno krivo upotrijebljene, ali ne umanjuju razumijevanje teksta.	U pravilu se oslanja na jednostavne strukture. Gramatičke pogreške povremeno utječu na razumljivost teksta, ali ga ne otežavaju u velikoj mjeri.	U pravilu se oslanja na vrlo jednostavne strukture. Gramatičke pogreške su učestale i otežavaju razumljivost teksta.

¹ Ove ljestvice služe kao pomoć pri ocjenjivanju učeničkih postignuća. Mogu se prilagođavati za različite oblike provjera znanja. Prije ocjenjivanja učenici bi trebali biti upoznati s elementima koji će se ocjenjivati.

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada – Pisanje pisma/elektronske pošte

	5	4	3	2
Izvršenje zadatka	Pismo ima uvodni pozdrav, glavni dio i zaključni pozdrav. Svi su dijelovi zadane teme relativno jednako razrađeni. Pismo se sastoji od dovoljnog broja riječi.	Pismo ima uvodni pozdrav, glavni dio i zaključni pozdrav. Svi su dijelovi zadane teme podjednako razrađeni. Pismo se sastoji od približno dovoljnog broja riječi.	Pismo nema sve dijelove ili njihova podjela i razrada nije jasna. Veći dio teme je razrađen. Pismo se ne sastoji od dovoljnog broja riječi.	Struktura pisma je nerazrađena i nedovoljno jasna. Dijelovi teme su razrađeni u tolikoj mjeri da je pismo dovoljno smisljeno.
Kohezija	Tijek misli je jasan i dijelovi pisma su učinkovito strukturirani. Uporaba veznika je primjerena i pismo se lako čita.	Tijek misli je uglavnom jasan i dijelovi pismo su dobro strukturirani. Rečenice su povremeno izolirane zbog manjka veznika.	Tijek misli je ponekad nejasan. Postoji naznaka strukture pisma. Povremeno koristi veznike, ali su rečenice u pravilu kratke i izolirane.	Tijek misli je često nejasan. Zbog loše strukture i nekorištenja veznika, tekst je teško čitati.
Vokabular	Koristi se širok raspon riječi. Aktivno se koriste riječi obrađene na satu. Povremeno se pojavljuje manje greške u pravopisu koje ne umanjuju razumljivost teksta. Jasno je izraženo mišljenje i davanje savjeta.	Koristi se poprilično širok raspon riječi. Povremeno se koriste riječi obrađene na satu. U pismu se pojavljuju greške u pravopisu koje ne utječu previše na razumljivost teksta. Jasno je izraženo mišljenje i davanje savjeta.	Raspon riječi je dosta oskudan. Uglavnom se koriste ranije poznate riječi. Pojavljuju se pravopisne pogreške koje povremeno utječu na razumljivost teksta. Izrečeno mišljenje i savjeti nisu jasno izrečeni.	Raspon riječi je oskudan i često se pojavljuju iste riječi. Pogreške u pravopisu ponekad uzrokuju teškoće u razumijevanju. Nije izrečeno mišljenje niti je dan savjet.
Gramatika	Raspon gramatičkih struktura je primjereno širok. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu. Modalni glagoli (must, have to, mustn't, should) su u pravilu točno upotrijebljene.	Raspon gramatičkih struktura je dobar. Aktivno se koriste gramatičke strukture obrađene na satu. Modalni glagoli (must, have to, mustn't, should) su povremeno krivo upotrijebljene, ali ne umanjuju razumijevanje teksta.	U pravilu se oslanja na jednostavne strukture. Gramatičke pogreške povremeno utječu na razumljivost teksta, ali ga ne otežavaju u velikoj mjeri. Rijetko upotrebljava modalne glagole (must, have to, mustn't, should)	U pravilu se oslanja na vrlo jednostavne strukture. Gramatičke pogreške su učestale i otežavaju razumljivost teksta. Ne upotrebljava modalne glagole (must, have to, mustn't, should)

Ljestvica za ocjenjivanje pisanog rada - plakat

	3	2	1
Prezentacija/organizacija	Podaci na plakatu su dobro organizirani i lako ih se može pratiti. Rukopis je uredan i lako se čita.	Plakat je dobro organiziran, ali mu nedostaje jasnija struktura. Rukopis je uglavnom čitak.	Prezentacija podataka je nejasna i loše organizirana. Teško je pronaći podatke na plakatu.
Gramatika i pravopis	Na plakatu ima vrlo malo gramatičkih i pravopisnih pogrešaka. Jezik se lako prati i razumije. Na plakatu su korišteni obrađeni jezični sadržaji.	Na plakatu se nalaze određene gramatičke i pravopisne greške . Uglavnom se koriste prethodno obrađeni jezični sadržaji.	Na plakatu se nalazi velik broj gramatičkih i pravopisnih pogrešaka. Obrađeni jezični sadržaji se rijetko pojavljuju na plakatu.
Kreativnost	Podaci su slikovno popraćeni na primjeren način. U izradu plakata uložen je znatan trud.	Podaci su popraćeni određenim slikovnim materijalima. Podaci su mogli biti predstavljeni na kreativniji način.	Podaci su slabo slikovno popraćeni. Uloženo je malo truda u izradu plakata.
Zadani elementi (naslov, ime učenika, odgovori na pitanja)	Plakat uključuje sve zadane elemente. Podaci na plakatu su točni.	Plakat uključuje većinu zadanih elemenata. Gotovo svi podaci su točni.	Plakat uključuje manji dio zadanih elemenata. Većina podataka na plakatu nije točna.